

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

Band: 15 (1939-1940)

Heft: 38

Rubrik: Cruciverba

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Un insegnamento ed una parola

La storia militare ticinese è poco conosciuta. Documenti ritrovati da storiografi ticinesi svizzeri e stranieri e l'onestà storia hanno reso giustizia al Ticino e messo nel suo giusto valore l'opera grandiosa che i Ticinesi hanno svolto nelle arti e nelle armi. La terra «simile a sè gli abitatori produce», dice il poeta. È quindi naturale che sulle rive divine ridenti del Ceresio sia sorta una schiera di grandissimi artisti e che nelle nostre valli impervie e severe sia sorto un popolo di soldati. Il Ticino, piccolo di superficie e di popolazione, ha necessariamente dovuto compiere fatti straordinari per imporsi. E si è imposto.

Dalla storia militare ticinese risulta principalissimamente che il Ticino *non* fu conquista svizzera; esso è divenuto e rimasto svizzero per merito dei suoi uomini ed innanzitutto per merito dei suoi soldati. La passione travolge della Leventina, assecondata da Uri, che ebbe giusta visione del futuro, formò il primo nucleo italiano della Confederazione; le altre valli del cantone si sono poi date spontaneamente alla Svizzera. Se intorno al 1500 ed al 1798 — per citare le due date più importanti — le nostre valli non si fossero decise con fer-

mezza per la Svizzera, o se avessero avuto anche un solo istante di titubanza, il Ticino sarebbe stato perso, per sempre, alla Svizzera.

Qui sta, dal punto di vista militare e politico, il merito delle nostre valli verso la Confederazione.

Ancora un *insegnamento ed una parola*. La storia militare ticinese insegna — e l'insegnamento è monito gravissimo — che se i Ticinesi avessero volto, concordi, le loro esuberanti forze per il paese, il Ticino non avrebbe mai conosciuto dominatori: *concordia res parvae crescunt; discordia maximae dilabuntur*.

Quando Simone de Orello, con milizie delle nostre valli, si batteva in epiche lotte per il suo signore Ottone Visconti, arcivescovo di Milano, Stefano da Vimercate scriveva che «la turba montanara» non aveva «il corpo da ferro, ma il cuore di quei soldati era ornato di ogni valore». I figli di quella «turba montanara», soldati del Ticino, «sono degni dei padri».

Questa è la mia parola da soldato.

Colonnello G. Vegezzi.

I vecchi va

(versi dialettali e disegno del Mitr. Walter Sargent, dedicati ai camerati del Lst. e della Lw.)



*E sti vegitt content,
i paran pusee giovin
i ga quicos dapu
che nün che ai vedum naa.*

*Le pô la stesa roba,
diserva un vecc solda,
sta sù dû mes o triü
in sti vesti a sgobaa.*

*Ma al vedi tut content
adess ch'el sa d'andua
a ritrovaa i so donn
i so fiò, i vizi
che la dovu lasaa.*

*Le propi una gran roba
podee cesaa da vess
sempre in sull'attenti ...
e pô dormii in un lett
che lassa ammo quel fresch
odo de la bugada.*

*Ma vegnarà par nün
quell'ora tant spetada
e pararà tut bell
anca cui nost fastidi.*

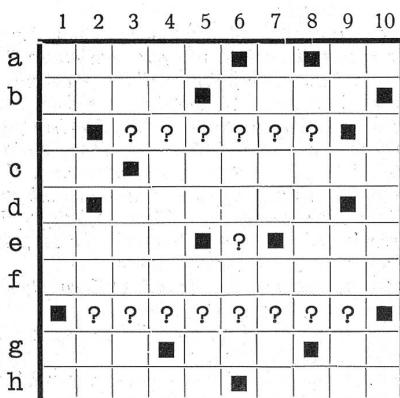
Orizzontali:

- Le fanno i soldati quando si lavano. — Nota musicale.
- Pregare. — Sporeo, in dialetto.
- Pronome. — Nome femminile e provincia antica dell'Asia minore.
- Udire.
- Regione montuosa della Russia. — La pancia.
- Divertire.
- Hai coraggio. — Sovrano, non esiste più. — Visto, in lingua straniera.
- Colui che guida i buoi. — Nome proprio maschile, nei paesi nordici.

Verticali:

- Signore, in una lingua che non si parla più. — Bue, in dialetto, capovolto.
- Metallo che tutti bramano. — Colore.
- Importa, in italiano antico. — Erba.
- Filtri e cognome assai frequente nel Ticino.
- Sono, in lingua straniera. — Nome di un signore del ducato di Milano.
- Difetto che non hanno i nostri soldati.
- Vulnerai. — Nulla.
- Rifare.
- Iniziali di ogni società di calcio. — Mancante.
- Ninfa. — Esclamazione di noia.

Cruciverba No. 7



I PUNTI INTERROGATIVI stanno al posto di un motto caro a tutti i ticinesi e in ispecial modo ai luganesi.